

L'HÔPITAL SENSENBRENNER RAPPORT ANNUEL 2017-2018



SENSENBRENNER HOSPITAL ANNUAL REPORT 2017-2018



101 Progress Crescent
Kapuskasing, Ontario
P5N 3H5
Telephone (705) 337-6111
Fax (705) 337-4021

Supported by / Financé par :



ÉNONCÉ DE VISION

« DE BONS SOINS, DONNÉS AVEC SOIN »

L'énoncé susmentionné reflète la reconnaissance de la valeur des employés, des bénévoles et du personnel médical de l'Hôpital Sensenbrenner et le travail d'équipe effectué pour prodiguer des soins. Il signifie également que le personnel utilise une approche holistique dans la prestation des soins afin de satisfaire aux besoins des clients et de leur famille.

VISION STATEMENT

“CARING PEOPLE, CARING FOR PEOPLE”

The aforementioned Vision Statement reflects the recognition by Sensenbrenner Hospital of the value of its employees, medical staff and volunteers and the team approach employed in the provision of care. Further, that the provision of care is conducted in a holistic fashion recognizing the needs of the client and the family.

HÔPITAL SENSENBRENNER

ÉNONCÉ DE MISSION

Situé à Kapuskasing, l'Hôpital Sensenbrenner est un établissement bilingue axé sur les besoins de la famille et administré par la communauté, qui s'engage à améliorer et à maintenir la santé des résidents et des résidentes de la région d'Opasatika à Fauquier.

L'Hôpital Sensenbrenner est une partie intégrante d'un important réseau de services de santé et de services sociaux régional et provincial, et il fournit des services en fonction des besoins, dans un milieu de collaboration et de coopération entre toutes les parties intéressées, surtout le grand public.

L'Hôpital Sensenbrenner fournit un large éventail de services, y compris des soins primaires et certains soins secondaires, des soins de longue durée, des soins palliatifs et des services de promotion de la santé. En fournissant ces services, l'Hôpital Sensenbrenner s'engage à prodiguer les meilleurs soins possibles dans les limites des ressources disponibles, à améliorer continuellement les services et à appuyer la viabilité de la région desservie.

En prodiguant des services dans la région, en suivant les patients et les patientes par l'intermédiaire d'un éventail de services de santé et en travaillant en étroite collaboration avec les autres, l'Hôpital Sensenbrenner est un modèle d'intégration, de flexibilité et de rentabilité.

SENSENBRENNER HOSPITAL

MISSION STATEMENT

Located in Kapuskasing, Sensenbrenner Hospital is a family-oriented, community-governed facility dedicated to improving and maintaining the health of individuals within the catchment area from Opasatika to Fauquier.

Sensenbrenner Hospital is an integral part of a larger regional and provincial health and social service network and provides needs-based services in an atmosphere of collaboration and cooperation amongst all stakeholders, especially the public at large.

Sensenbrenner Hospital provides a broad constellation of services that includes comprehensive primary and selected secondary care, long term care, palliative care, and health promotion services. In providing these services, Sensenbrenner Hospital dedicates itself to the highest quality of care within available resources, to continual improvement of services, and to supporting the viability of the catchment area.

By providing care closer to home, following patients through a spectrum of health services and working closely with others, Sensenbrenner Hospital is a model of integration, flexibility and cost-effectiveness.

RAPPORT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

2017-2018

Quelle année!

Au nom des membres du conseil d'administration et en tant que président de ce conseil, j'aimerais féliciter tous les membres du personnel et de notre équipe pour l'année phénoménale que nous avons vécue à l'Hôpital Sensenbrenner.

Les membres du personnel de tous les échelons, la direction et les partenaires se sont livrés à un travail de collaboration et d'équipe qui a permis de faire de l'Hôpital Sensenbrenner un établissement médical amélioré pour Kapuskasing et les régions avoisinantes.

De nombreux projets ont porté leurs fruits l'an dernier. Nous sommes fiers de constater que les projets ci-dessous sont déjà très avancés et que certains d'entre eux ont été complétés cette année :

- La chambre de soins palliatifs est terminée.
- Les documents nécessaires à la deuxième étape (de quatre), en vue de l'acquisition d'un nouveau tomodensitomètre, ont été soumis.
- Une équipe de santé familiale a été approuvée et mise en place.
- Une nouvelle installation de vie saine et de logement à Kapuskasing et une nouvelle clinique ont été approuvées. La planification à cet égard est en cours.
- Une clinique de médecins suppléants a été mise en place pour offrir des services aux patients qui sont sans médecin de famille.
- Le programme de médecins hospitaliers est encore offert pour assurer une meilleure qualité de vie à nos médecins.

Ces projets améliorent grandement notre capacité à recruter et à retenir de nouveaux médecins et des professionnels de la santé dans notre communauté.

Je tiens encore à féliciter l'équipe de l'Hôpital Sensenbrenner des efforts qu'elle déploie pour concrétiser notre vision.

Gary Fortin

BOARD CHAIR'S REPORT

2017-2018

What a year!

On behalf of the Board of Directors and as Board Chair, I would like to congratulate every single staff person and team member that works in our organization on a phenomenal year at Sensenbrenner Hospital.

The collaboration and team work amongst all levels of the staff, management and partners has resulted in great strides in making Sensenbrenner Hospital an improved medical facility for Kapuskasing and surrounding areas.

There are many projects that came to fruition this last year. We are proud to see that the following projects are well on their way or have been completed this year:

- The completion of the Hospice Suite;
- Submission of the second stage (of 4) towards the acquisition of a new CT scanner;
- The approval and implementation of a Family Health Team (FHT);
- Approval and planning of the new Kapuskasing Healthy Living and Housing facility and Medical Clinic;
- Creation of a locum clinic to offer services to unattached patients; and
- Ongoing hospitalist program to ensure improved quality of life for our physicians.

These projects greatly improve our ability to recruit and retain new physicians and medical professionals to our community.

Congratulations again to our team at Sensenbrenner for these efforts to transform our vision in a reality.

Gary Fortin

RAPPORT ANNUEL DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

POUR L'ANNÉE 2017-2018

Il me fait énormément plaisir, au nom de l'équipe de gestion de l'Hôpital Sensenbrenner de soumettre le rapport pour l'année qui vient de se terminer. Il va sans dire que cette dernière a été très mouvementée et a été couronnée de nombreux succès. Nous sommes fiers de nos accomplissements et tenons à souligner toute l'équipe de l'Hôpital qui a mis la main à la pâte pour que nous puissions y arriver.

En premier lieu, il nous faut mentionner le travail incroyable effectué par tous les membres de nos équipes qui ont développé un plan pour équilibrer notre budget et surtout, qui ont réussi à le mettre en œuvre. Nous avons terminé l'année avec un léger surplus et ce, même en prenant en considération tous les imprévus et les pressions additionnelles auxquels nous avons dû faire face. De plus, cet équilibre budgétaire a été atteint alors que des investissements importants ont été effectués au niveau des équipements et des infrastructures. Les projets suivants constituent quelques exemples des réalisations de l'année: la chambre d'hospice, la nouvelle cuisinette pour patients/visiteurs, la peinture des chambres de patients aux soins actifs, le remplacement des revêtements de fenêtres, l'installation de machines à glace, le remplacement de nombreuses pièces d'équipement médical et les rénovations à la Clinique de patients externes.

En collaboration avec nos partenaires en santé, de nombreux efforts ont été déployés afin de tenter d'améliorer la situation des soins primaires pour les patients de nos communautés. Nous estimons que près de la moitié des résidents de notre région n'ont pas accès à un pourvoyeur de soins primaires ce qui représente une situation extrêmement alarmante. Plusieurs initiatives ont été mise en place dont la création d'une Clinique pour patients "orphelins". Nous constatons déjà des impacts forts positifs. Nous sommes aussi très heureux d'annoncer que la demande de financement de notre communauté pour une équipe de santé familiale a été acceptée par le Ministère de la santé et des soins de longue durée et que celle-ci verra le jour au cours des prochains mois. Cette initiative aura sans aucun doute un effet positif sur notre capacité de recruter et retenir des pourvoeureurs de soins primaires et par le fait même, contribuera à améliorer la santé de notre population.

En terminant, il est important de mentionner que nous envisageons avec beaucoup d'enthousiasme l'année 2018-19. Nous sommes confiants que le projet d'appareil de tomodensitométrie à l'Hôpital Sensenbrenner verra finalement le jour. De plus, nous anticipons que les travaux de construction du nouveau Complexe médical / logements pour aînés débuteront à l'été 2018. Tous ces nouveaux projets sont parfaitement alignés avec notre plan stratégique 2018-2021. Finalement, nous tenons à profiter de l'occasion pour offrir un merci bien spécial à tous ceux et celles qui contribuent, jour après jour, à transformer ces projets en réalité et qui font qu'ensemble... on puisse améliorer la santé de nos communautés.

France Dallaire

CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S REPORT

2017-2018

I am pleased to submit the report for the year 2017-2018 on behalf of the Sensenbrenner Hospital Leadership Team. It is important to mention that this last year was very eventful but that it was crowned with several successes. We are extremely proud of our accomplishments and want to acknowledge all of the members of our Hospital Team who have been part of this exceptional journey.

Allow us to first highlight the incredible work done by our various teams in order to develop an action plan to balance our organization's budget. Obviously, there was a lot of work associated with developing the plan but also, a tremendous amount of work involved with the implementation of the plan. We delivered on our commitment and realized a slight surplus in the period of April 1st, 2017 to March 31st, 2018, even in light of the additional financial pressures that we had to face. The fact that the budget was balanced while major capital investments were made is also of significant importance. The following projects are examples of the year's accomplishments with respect to our capital plan: the hospice room, the new patients/visitors kitchenette, the painting of all patient rooms in active care, the replacement of window coverings, the new ice machines, the replacement of numerous pieces of medical equipment and the renovations to the Outpatient Clinic area.

In collaboration with our various community partners, we have made important strides with respect to the improved access to primary care for patients of our communities. We estimate that approximately fifty percent (50%) of the residents of our region do not have access to a primary care provider, which is major cause for concern. Several initiatives have been implemented and we are already seeing some very positive results. An example of such an initiative is the creation of the Unattached Patient Clinic at the Hospital which is partly funded by the Centre de santé communautaire de Kapuskasing et région. We are also very pleased to announce that our community's funding request for a Family Health Team has been accepted by the Ministry of Health and Long-Term Care (MOHLTC). The team will be launched in the coming months. This initiative will undoubtedly have a positive impact on our ability to recruit and retain primary care providers and thereby, will help improve the health of our population.

In closing, it is important to mention that we are very much looking forward to 2018-2019. We are confident that the Sensenbrenner Hospital Computer Tomography (CT Scan) Project will finally come to fruition. In addition, we anticipate that the construction of the new Medical/Seniors Housing Complex will start in the summer of 2018. All these exciting new projects are fully aligned with our 2018-2021 Strategic Plan. Finally, we wish to take this opportunity to extend a special thank you to all those people who contribute, day after day, to this wonderful project of working together ... for a healthy community!!!

Franco Dallaire

COMITÉ CONSULTATIF DES SERVICES EN FRANÇAIS

RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

2017-2018

Au cours de l'année 2017-2018, les membres du Comité consultatif des services en français (CCSF) se sont réunis cinq fois. Le comité vise entre autres à encourager la population à utiliser les services en français offerts à l'Hôpital Sensenbrenner.

Dans le cadre de la Semaine nationale de la francophonie, la radio CKGN nous invite à faire connaître nos objectifs à la population des municipalités de Fauquier à Opasatika. Nous avons aussi profité de cette occasion pour encourager les étudiants et les personnes qui veulent réorienter leur carrière à s'informer sur les nombreux choix de professions en santé et autres domaines connexes. Les auditeurs sont aussi invités à remplir le sondage « Votre opinion compte ». Les commentaires recueillis servent à améliorer la qualité des services internes ou externes offerts aux clients de l'Hôpital Sensenbrenner.

Quelques membres participent aux rencontres de Carrefour santé qui regroupent les organismes de services de santé et des représentants des municipalités de Fauquier à Opasatika. À la suite des échanges et des discussions, des recommandations sont formulées et acheminées aux Réseaux du mieux-être francophone de Nord de l'Ontario.

Nous sommes heureux d'annoncer que pour les 47 postes désignés qui sont devenus vacants, 46 ont été comblés par du personnel bilingue. Chaque année, des cours en français sont offerts aux employés qui désirent mieux communiquer avec les clients francophones. L'hôpital continue d'utiliser les services de traduction financés par le Ministère de la santé et des soins de longue durées.

Je tiens à remercier les membres du CCSF pour leur engagement et leur expertise qui nous permettent de remplir notre mandat. Présentement, les personnes suivantes siègent au Comité consultatif des services en français :

Madeleine Paquette
Denise Fortier
Carole Lessard

Jos Matko
Laurette Tanguay
Gilles Audet

Merci aux membres qui ont terminé leur mandat au cours de l'année; votre engagement a été très apprécié. Grâce à l'appui des personnes-ressources, notre travail est plus facile. Ce sont Jessica Allarie, Lizanne Hall, Sylvie Sylvestre et Melanie Scott.

Marielle Turcotte

FRENCH LANGUAGE SERVICES ADVISORY COMMITTEE

PRESIDENT'S REPORT

2017-2018

Members of the French Language Services Advisory Committee (FLSAC) met five times during the year 2017-2018. One of the goals of the Committee is to encourage the population to use the French-language services offered at Sensenbrenner Hospital.

During the National Francophone Week, the CKGN radio station invited us to promote our goals to area residents from Fauquier to Opasatika. We also seized this opportunity to encourage students and people looking to make a career change to enquire about the many choices offered in the health care industry and other related fields. Listeners were also invited to fill out the "We Care What You Think" survey. Comments received are used to improve the quality of internal or external services offered to the clients of Sensenbrenner Hospital.

Some members attended the Carrefour santé meetings which bring together health care agencies and representatives of municipalities from Fauquier to Opasatika. Further to our discussions, recommendations are made and sent out to the Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario.

We are pleased to announce that for the 47 designated positions that became vacant, 46 of them were filled with bilingual staff members. Every year, French courses are offered to employees wishing to better communicate with French-speaking clients. The Hospital continues to utilize the translation services financed by the Ministry of Health and Long-Term Care.

I would like to thank the FLSAC members for their commitment and their expertise which allow us to fulfill our mandate. The following individuals currently sit on the French Language Services Advisory Committee:

Madeleine Faquette
Denise Fortier
Carole Lessard

Jos Matko
Laurette Tanguay
Gilles Audet

Thank you to the members who completed their mandate throughout the year; your commitment was very much appreciated. With the support of these resources, our job is made much easier. These people are Jessica Allarie, Lizanne Hall, Sylvie Sylvestre and Melanie Scott.

Marielle Turcotte

MÉDECIN-CHEF – RAPPORT ANNUEL

2017-2018

L'année qui vient de s'achever a été marquée par de nombreux changements au sein de notre hôpital.

Malgré le manque chronique d'effectifs, notre personnel médical continue à prodiguer les soins médicaux nécessaires aux membres de la communauté. Le Dr Nicolas Sylvestre, un médecin de famille, s'est joint au corps médical et offre des services d'obstétrique en compagnie du Dr Roderick Cheung, un médecin de famille et anesthésiste, lequel fournit également des services d'anesthésie continus. Le Dr Oluwafemi (Femi) Ayeni, un chirurgien généraliste, a annoncé sa retraite pour 2019, et nous avons entrepris des démarches pour le remplacer avant son départ. Nous avons également déployé des efforts pour recruter un anesthésiste afin d'alléger la charge de travail du Dr Cheung.

Le Dr Daniel Boucher, un interniste, continue d'offrir des services généraux de médecine interne à la communauté. La Dr Crystal Boulianne, une résidente en médecine, termine sa première année de résidence en médecine familiale et elle se prépare à commencer sa deuxième année de formation.

L'hôpital a conclu une autre excellente année sur le plan de la formation des étudiants de troisième année en médecine de l'École de médecine du Nord de l'Ontario et a hâte d'accueillir le prochain groupe d'étudiants en septembre 2018.

Des cliniques virtuelles de médecine générale pourvues de médecins suppléants ont été organisées à l'hôpital pour s'occuper des patients et clients qui n'ont pas de médecin de famille. Cette initiative semble avoir allégé quelque peu la charge de travail du Service des urgences.

Le programme de médecins hospitaliers pour patients hospitalisés a reçu des fonds pour une autre année de fonctionnement; j'aimerais remercier encore une fois le Centre de santé de Kapuskasing et région de son soutien continu envers le financement de ce programme.

L'acquisition d'un tomodensitomètre, bien qu'ardue, est toujours dans nos plans et semble se concrétiser peu à peu. Le processus d'approbation gouvernementale suit actuellement son cours et nous avons hâte au jour où un tel appareil sera pleinement fonctionnel dans notre hôpital.

La création d'une équipe de soins primaires multidisciplinaire a été approuvée cette année. Elle permettra au personnel médical d'offrir davantage de services médicaux dont la communauté a grandement besoin.

Le corps médical attend avec impatience la construction du nouveau complexe domiciliaire pour les personnes âgées, qui sera assorti d'une nouvelle clinique médicale. Cet établissement facilitera l'enseignement et le recrutement de nouveaux médecins dans la région, deux activités dont bénéficieront nos patients et clients.

Pour terminer, je me joins au corps médical pour remercier notre directrice générale, Mme France Dallaire, et son personnel administratif dévoué pour leurs efforts visant à apporter de nombreux changements positifs à notre milieu médical au cours de la dernière année.

Je vous souhaite un bel été.

Salutations distinguées,

Michael Power, M. D.

CHIEF OF STAFF - ANNUAL REPORT

2017-2018

Another year has passed, and with it, a lot of changes have occurred in our hospital.

Our medical staff continues to provide the necessary medical care to the community, although medical manpower issues continue to exist. Dr. Nicolas Sylvestre, Family Practitioner (FP), has joined the medical staff; he provides obstetrical services along with Dr. Roderick Cheung, FP/Anaesthetist, who himself also provides continuous anaesthetic services. Dr. Oluwafemi (Femi) Ayeni, General Surgeon, has announced that he will retire in 2019; efforts are underway to replace him before he leaves. Efforts are also underway to recruit an anaesthetist in order to relieve the burden on Dr. Cheung.

Dr. Daniel Boucher, Internist, continues to provide general internal medicine services to the community. Dr. Crystal Boulianne, Medical Resident, is finishing her 1st year of family residency in preparation for her 2nd year of training.

We had another successful year training 3rd year medical students from the Northern Ontario School of Medicine (NOSM); we look forward to the arrival of the next group of students in September 2018.

Locum General Practice Virtual Clinics have been set up in the Hospital in order to provide coverage for patients/clients that have no family doctors. This seems to have taken some burden off of the Emergency Room department.

The in-patient Hospitalist program has received funding for another year of operation; I again would like to thank the Centre de santé de Kapuskasing (CSCK) et région for their continued support in helping to fund this program.

The elusive CT Scanner is still on the horizon, although it appears to be somewhat closer. The government's approval process continues; we look forward to the day when it is operational and fully functioning.

Approval has been granted this year for the establishment of an Interprofessional Primary Care Team (IPCT), which will allow the medical staff to provide more much needed medical services to the community.

The medical staff is looking forward to the construction of the new seniors housing complex, which will include a new medical clinic. This will allow more space both for teaching and for the recruitment of new physicians to the area, all of which will benefit our patients/clients.

In closing, I and the medical staff would like to thank our Chief Executive Officer (CEO), Mrs. France Dallaire, and her dedicated administrative staff for their efforts over the past year in bringing about a lot of positive changes to the local medical environment.

Hoping you have an enjoyable summer.

Sincerely,

Michael Power

HÔPITAL SENSENBRENNER

RAPPORT DES AUXILIAIRES

2017-2018

Le comité directeur de 2017 : Wendy Guillemette, présidente, Suzanne Plante, vice-présidence; Cecile Dinnissen, trésorière, et Aline J. Dufresne, secrétaire.

Les auxiliaires de l'Hôpital Sensenbrenner continuent d'amasser des fonds pour notre hôpital local. Cette année, nos bénévoles ont passé 15 667 heures à la collecte de fonds, dont 11 112 ont été consacrées uniquement à la journée Hey Day. Nous avons 153 membres, y compris 14 membres à vie.

Pendant le mois d'avril et mai, nous avons tenu notre assemblée annuelle, donné un coup de main au personnel de la Clinique mobile de l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA), assisté au thé annuel de reconnaissance des bénévoles, organisé par la haute direction de l'hôpital ainsi que le personnel de la physiothérapie et de l'ergothérapie. Nous avons également participé à la conférence régionale de la baie James, présentée par les auxiliaires de l'Hôpital Lady Minto à Cochrane.

Pour l'année scolaire 2017-2018, nous avons décerné quatre bourses totalisant 3 000 \$ à des élèves méritants d'écoles secondaires locales qui poursuivent leurs études dans le domaine des soins de santé.

Les auxiliaires ont maintenant une page Facebook. Jetez-y un coup d'œil.

Notre boutique de cadeaux est toujours très populaire auprès du personnel, des patients, des clients et du public. La Journée portes ouvertes de la boutique de cadeaux a eu lieu le 3 novembre. Nous avons profité de l'occasion pour mettre les articles de Noël à l'honneur. Le 30 novembre, nous avons organisé notre vente de pâtisseries et tous les plats se sont vendus rapidement grâce aux gâteries confectionnées par nos membres.

Sous la direction de notre responsable de la journée Hey Day, Aline Carrier, notre 50^e journée annuelle Hey Day a connu un succès retentissant. Cet événement s'est déroulé les 14 et 15 septembre 2017. Le total des fonds amassés, avant les dépenses, s'élevait à 39 200 \$. Nous avions 150 bénévoles qui ont contribué à l'organisation, à la vente et au nettoyage après l'événement. Nous sommes très reconnaissants de leurs efforts soutenus et de leur dévouement.

Nos membres continuent à vendre les billets de loterie HELPP dans le hall d'entrée de l'hôpital les mardis et les jeudis.

Un groupe de bénévoles continue de socialiser avec les patients et les clients du service des soins continus toutes les semaines pendant les activités de bingo. Ces bénévoles participent également aux dîners BBQ, de juin à septembre, contribuent à la préparation des dîners mensuels pendant les mois d'hiver et aident à organiser des fêtes pour souligner les occasions spéciales, notamment le dîner de Noël et la distribution de cadeaux à tous les résidents.

Nos membres ont préparé tous les plats de notre repas-partage, qui a lieu en février en guise de reconnaissance de nos bénévoles. Cette année, 96 personnes ont assisté au souper et savouré la délicieuse variété de plats cuisinés.

Les auxiliaires ont versé un don de 20 000 \$ pour la rénovation de la cafétéria de l'hôpital.

Je suis très chanceuse de pouvoir toujours compter sur l'excellent soutien de nos membres et je suis reconnaissante pour tout ce qu'ils font. J'aimerais remercier tous les bénévoles pour leur travail et leur dévouement qui assurent le succès des auxiliaires. Il me faut aussi souligner le soutien continu de l'administration, du conseil et du personnel de l'Hôpital Sensenbrenner. J'aimerais également remercier les gens de Kapuskasing et des environs de leur appui.

Wendy Guillemette, présidente

**SENSENBRENNER HOSPITAL
AUXILIARY INC. REPORT
2017-2018**

2017 Executive: Wendy Guillemette, President; Suzanne Plante, Vice-President; Cecile Dinnissen, Treasurer; and Aline Dufresne, Secretary.

Sensenbrenner Hospital Auxiliary continues to fundraise for our local hospital. Our volunteers contributed 15,667 hours for fundraising this year and 11,112 were for Hey Day alone. We have 153 members, including 14 life members.

In April-May, we held our annual meeting; assisted with the CNIB Eye Van; attended the Annual Appreciation Tea hosted by the hospital's Senior Management, Physiotherapy and Occupational Therapy Staff, and attended the James Bay Region Conference which was hosted by Lady Minto Hospital Auxiliary in Cochrane.

For the school year 2017-2018, we presented four bursaries totalling \$3,000 to deserving local secondary school students who are pursuing their studies in the healthcare field.

The Auxiliary now has a Facebook page. Feel free to check it out.

Our Gift Shop continues to be very popular with both staff, patients/clients and the public. The Gift Shop Open House was held on November 3 where we featured our Christmas merchandise. Our bake sale, November 30, sold out quickly thanks to all the goodies made by our members.

Under the leadership of our Hey Day Convenor, Aline Carrier, our 50th Annual Hey Day was a resounding success. It was held September 14 and 15, 2017. The total proceeds before expenses were \$39,200. There were 150 volunteers who came out to set up, sell and clean up afterwards. Their hard work and dedication is much appreciated.

Our members continue to sell HELPP Lottery tickets in the Hospital Lobby every Tuesday and Thursday.

A group of our volunteers continue to socialize at bingos with patients/clients from Continuing Care weekly, assist with BBQ lunches June-September, assist with the preparation of monthly lunches over the winter months, assist with parties for special occasions which includes a Christmas luncheon and gifts for all residents.

Our members prepare all the food for our pot luck supper which is held in February in appreciation for all our volunteers. This year we had 96 people who attended and enjoyed the delicious variety of food.

The Auxiliary donated \$20,000 to the renovation of the Hospital Cafeteria.

I am fortunate to continue to have such great support from our members and appreciate everything they do. I would like to thank all the volunteers for their hard work and dedication in making the Auxiliary successful. I would also like to thank the Sensenbrenner Hospital Administration, the Hospital Board, the staff and Kapuskasing and surrounding areas residents for their support as well.

Wendy Guillemette, President

RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE

2017-2018

C'est avec plaisir que je vous présente le rapport de la trésorière pour l'exercice de 2017-2018. Du point de vue financier, notre organisme a connu une excellente année.

Au début de l'exercice 2017-2018, nous avions prévu pour l'Hôpital Sensenbrenner un déficit de 129 481 \$. Or, les recettes de toutes les sources en fin d'exercice ont totalisé 22 676 330 \$, tandis que les dépenses se sont chiffrées à 22 699 819 \$, pour un déficit global de seulement 23 489 \$.

Nos états financiers ont fait l'objet de certains écarts importants comparativement au budget. En 2017-2018, le Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est (RLISS du Nord-Est) a augmenté notre budget de base de 2 %, soit 320 200 \$, pendant l'exercice. À titre d'exemple d'écart important au chapitre de nos dépenses, citons le service régional de transfert non urgent des patients (TNUP), qui n'a pas été mis en œuvre tel que prévu initialement. Cela a occasionné des dépenses supplémentaires pour l'Hôpital Sensenbrenner de plus de 200 000 \$ pour le transfert de nos patients et clients à l'Hôpital de Timmins et du district afin qu'ils passent les tests nécessaires. Nous avons été en mesure de couvrir la plupart de ces dépenses grâce au Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane (CASSDC) (100 000 \$) et au RLISS du Nord-Est (100 000 \$). Un autre écart important concerne les salaires et les avantages sociaux en raison du débordement de patients et de clients, des congés de maladie, des congés de maternité et des pénuries du personnel. Les dépenses touchant les fournitures, l'équipement et les médicaments ont été plus élevées que prévu à cause du plus grand nombre d'interventions chirurgicales et d'une augmentation de la durée des séjours des patients et des clients.

Le programme des médecins hospitaliers est un autre programme qui a été mis en œuvre. Nous avons reçu du financement pour couvrir les coûts associés à ce service.

En 2017-2018, 1 844 142 \$ ont été consacrés à des dépenses d'établissement, notamment au bâtiment, à l'équipement et aux technologies de l'information (TI) de l'hôpital. Parmi les principaux projets d'immobilisations, citons la rénovation de l'Unité des soins actifs, les nouveaux meubles-lavabos dans les salles de bains, les nouveaux stores, le nouveau centre d'alimentation avec une machine à glace, ainsi que les travaux de peinture dans toutes les chambres. La rénovation de la cafétéria s'est aussi achevée en mai 2017 grâce à une importante contribution des Auxiliaires de l'Hôpital Sensenbrenner. L'équipement médical suivant a aussi été acheté : appareils de surveillance des signes vitaux, réchauffeur Panda, moniteur cardiaque pour les nouveau-nés, tour endoscopique avec moniteurs, système d'aide à la ventilation, équipement de laparoscopie, tracteur Kubota, et bien d'autres pièces d'équipement ont aussi été achetées. Nous avons reçu un financement de 209 336 \$ du Fonds pour le réaménagement de l'infrastructure du système de santé (FRISS) pour moderniser notre système d'appel infirmier. Nous avons également reçu 572 404 \$ du Programme d'efficacité énergétique de l'hôpital (PEEH) pour le remplacement du système de chauffage au glycol et du système d'échangeur thermique.

TREASURER'S REPORT

2017-2018

I am pleased to present the Treasurer's Report for the fiscal year 2017/2018. From a financial perspective, it was a great year for our organization.

At the start of the 2017/18 fiscal year we anticipated a deficit for Sensenbrenner Hospital of \$129,481. Year end reports revenue from all sources totaled \$22,676,330 and expenditures totaled \$22,699,819 which resulted in an overall deficit of only \$23,489.

There were some significant variances in our financial statements when compared to the budget. In 2017/18 the North East Local Health Integration Network (NE LHIN) provided an in-year increase of 2% or \$320,200 to our base budget. An example of a significant variance in our expense line occurred because the regional Non-Urgent Patient Transfer (NUPT) system was not implemented as originally planned. This resulted in Sensenbrenner Hospital incurring over \$200,000 in extra expenses to transfer our patients/clients to Timmins and District Hospital (T&DH) for necessary tests. We were able to recover most of those expenses from the Cochrane District Social Services Administration Board (CDSSAB) (\$100,000) and the NE LHIN (\$100,000). Another significant variance was in the salaries and benefits category as a result of patient/client overflow, sick leaves, maternity leaves and staff shortages. Supplies, equipment and drug expenses were higher than anticipated due to increased volumes of surgical procedures and increase in patient/client days.

Another program that was implemented is the Hospitalist program. We did receive funding to cover the cost associated with this service.

In the 2017/2018 period, \$1,844,142 was spent on capital expenses pertaining to the building, the equipment and the Information Technology (IT) aspects of the Hospital. One of the major capital projects consisted of upgrades to the Active Care Unit, new vanities for the washrooms, new blinds, a new nourishment center with an ice machine, as well as the painting of all of the rooms. The renovation of the cafeteria was also completed in May 2017 thanks to an important contribution by the Sensenbrenner Hospital Auxiliary Inc. The following medical equipment was purchased: vital sign monitors, Panda Warmer, cardiac monitor for newborns, endoscopic tower with monitors, Ventilator Assistance System, laparoscopic equipment, Kubota tractor and many more. Funding of \$209,336 was received from the Health Infrastructure Renewal Fund (HIRF) to upgrade our nurse call system and funding of \$572,404 was received from the Hospital Energy Efficient Program (HEEP) to replace the Glycol Heating System and Heat Exchanger System.

We wish to express our sincere thanks to the individuals, corporations and service organizations throughout the area who continue to support our Hospital with their charitable donations and by volunteer work. In particular, we wish to recognize the efforts of the Sensenbrenner Hospital Auxiliary Inc. who donated \$20,000 in the 2017/18 year towards the cafeteria renovations. Since April 1, 1993 the Auxiliary has contributed a total of \$776,080 for equipment purchases.

Nous tenons à offrir nos remerciements les plus sincères aux personnes, aux sociétés et aux organismes philanthropiques de la région qui continuent d'appuyer notre hôpital au moyen de dons de bienfaisance ou de travail bénévole. Il nous faut reconnaître particulièrement les efforts des Auxiliaires de l'Hôpital Sensenbrenner, qui ont fait don de 20 000 \$ en 2017-2018 pour la rénovation de la cafétéria. Depuis le 1^{er} avril 1993, les Auxiliaires ont versé 776 080 \$ au total pour l'achat d'équipement.

En 2018, nous prévoyons voir les résultats des efforts déployés pour les demandes et la planification de deux projets majeurs : le tomodensitomètre et le complexe d'aide à la vie autonome et de clinique médicale. Une demande pour un tomodensitomètre a été présentée au ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD). Cette demande franchit actuellement les différentes étapes du processus de planification des immobilisations du Ministère. De plus, depuis janvier 2018, nous travaillons activement avec un groupe d'investisseurs pour développer un complexe d'aide à la vie autonome et de clinique médicale. L'Hôpital Sensenbrenner a fait don du terrain pour la construction d'un complexe qui deviendra le domicile de nombreux résidents qui ont besoin d'un service d'aide à la vie autonome. Parmi les services offerts dans cet édifice accessible, notons les repas, les travaux ménagers légers, la sécurité et une magnifique salle d'activités.

Pour terminer, j'aimerais remercier les membres du Comité des finances, le conseil d'administration et l'équipe administrative de leur soutien et de leur coopération au cours de la dernière année.

Barbara Lysakowski

In 2018, we anticipate to see the results of all the hard work that was put into the applications and planning of two major projects: the CT scanner and the Assisted Living/Medical Clinic Complex. An application for a CT Scanner was submitted to the Ministry of Health and Long-Term Care (MOHLTC) and is progressing through their capital planning process. As well, we have been working actively since January 2018 with a group of investors to develop an Assisted Living/Medical Clinic Complex. Sensenbrenner Hospital donated land for the construction of a complex which will become the home of many residents that are in need of assisted living. Some of the services included in this accessible building will be meals, light housekeeping, security, and a beautiful activity room.

In conclusion, I would like to thank the members of the Finance Committee, the Board of Directors and Administration for their dedicated support and cooperation during the past year.

Barbara Lysakowski



Eric G. Gagnon Professional Corporation
Noël G. Cantin Professional Corporation
Julie A. Lemieux CPA, CA
Martine Lemaire-Mignault CPA, CA
Daniel D. Gagné CPA, CA
Chad Lauzon CPA, CA

Collins Barrow
Gagné Gagnon Bisson Hébert
Chartered Professional Accountants
2 Ash Street, Suite 2
Kapuskasing, Ontario P5N 3H4
T: 705.337.6411
F: 705.335.6563
www.collinsbarrow.com

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Au conseil d'administration
de l'Hôpital Sensenbrenner

Les états financiers résumés ci-joints de l'Hôpital Sensenbrenner, qui comprennent l'état de la situation financière résumé au 31 mars 2018, l'état des résultats résumé et l'état de l'évolution de l'actif net résumé pour l'exercice clos à cette date sont tirés des états financiers audités de l'Hôpital Sensenbrenner pour l'exercice terminé le 31 mars 2018. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 13 juin 2018.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Hôpital Sensenbrenner.

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités, selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en oeuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, 'Mission visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés'.

Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'Hôpital Sensenbrenner pour l'exercice terminé le 31 mars 2018 constituent un résumé fidèle de ces états financiers selon la base des critères décrits dans la note 1.

Collins Barrow Gagné Gagnon Bisson Hébert

Comptables professionnels agréés
Comptables publics licenciés
Le 13 juin 2018



Eric G. Gagnon Professional Corporation
Noël G. Cantin Professional Corporation
Julie A. Lemieux CPA, CA
Martine Lemaire-Mignault CPA, CA
Daniel D. Gagné CPA, CA
Chad Lauzon CPA, CA

Collins Barrow
Gagné Gagnon Bisson Hébert
Chartered Professional Accountants
2 Ash Street, Suite 2
Kapuskasing, Ontario P5N 3H4
T: 705.337.6411
F: 705.335.6563
www.collinsbarrow.com

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON THE SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS

To the Board of Directors
of Sensenbrenner Hospital

The accompanying summary financial statements of Sensenbrenner Hospital, which comprise the summary statement of financial position as at March 31, 2018 and the summary statements of operations and changes in net assets for the year then ended and related note are derived from the audited financial statements of Sensenbrenner Hospital for the year ended March 31, 2018. We expressed an unmodified audit opinion on those financial statements in our report dated June 13, 2018.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by Canadian Public Sector Accounting Standards for Government Not-for-Profit Organizations. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of Sensenbrenner Hospital.

Management's Responsibility for the Summary Financial Statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements in accordance with Canadian Public Sector Accounting Standards for Government Not-for Profit Organizations.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Canadian Auditing Standard (CAS) 810, "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

Opinion

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of Sensenbrenner Hospital for the year ended March 31, 2018, are a fair summary of those financial statements, in accordance with the basis described in note 1.

Collins Barrow Gagné Gagnon Bisson Hébert

Chartered Professional Accountants
Licenced Public Accountants
June 13, 2018

HÔPITAL SENSENBRENNER
ÉTAT DES RÉSULTATS RÉSUMÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
Services des patients	\$ 18,765,616	\$ 19,357,212	\$ 18,704,466
Autres recouvrements	469,042	708,358	515,018
Revenue de placements	203,200	212,202	185,553
Gain sur cession de placements	-	18,433	19,276
Amortissement des apports reportés afférents aux équipements	87,091	85,238	87,181
Autres subventions	<u>1,585,973</u>	<u>1,757,802</u>	<u>1,638,269</u>
	<u>21,110,922</u>	<u>22,139,245</u>	<u>21,149,763</u>
DÉPENSES			
Salaires	10,389,905	10,649,889	10,487,414
Avantages sociaux	3,187,490	3,223,381	3,284,602
Rémunération du personnel médical	926,286	894,792	919,737
Fournitures et autres dépenses	3,828,201	4,175,595	4,075,819
Fournitures médicales et chirurgicales	301,820	446,418	393,314
Médicaments	592,370	570,397	600,406
Amortissement d'équipements	292,961	310,412	267,060
Perte sur cessions d'immobilisations	-	-	49,748
Perte sur cessions sur autres actifs	-	33,135	-
Autres subventions	<u>1,585,973</u>	<u>1,757,802</u>	<u>1,638,269</u>
	<u>21,105,006</u>	<u>22,061,821</u>	<u>21,716,369</u>
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS) AVANT L'AMORTISSEMENT DES BÂTIMENTS			
	<u>5,916</u>	<u>77,424</u>	<u>(566,606)</u>
Amortissement des apports reportés afférents aux bâtiments	537,087	537,086	538,934
Amortissement des bâtiments	<u>(672,484)</u>	<u>(637,998)</u>	<u>(646,857)</u>
	<u>(135,397)</u>	<u>(100,912)</u>	<u>(107,923)</u>
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS			
	\$ (129,481)	\$ (23,488)	\$ (674,529)

SENSENBRENNER HOSPITAL
SUMMARY STATEMENT OF OPERATIONS
YEAR ENDED MARCH 31, 2018

	Budget (Unaudited)	2018 Actual	2017 Actual
REVENUES			
Patient services	\$ 18,765,616	\$ 19,357,212	\$ 18,704,466
Other recoveries	469,042	708,358	515,018
Investment income	203,200	212,202	185,553
Gain on disposition on investments	-	18,433	19,276
Amortization of deferred capital contributions - equipment	87,091	85,238	87,181
Other votes	1,585,973	1,757,802	1,638,269
	21,110,922	22,139,245	21,149,763
EXPENSES			
Salaries and wages	10,389,905	10,649,889	10,487,414
Employee benefits	3,187,490	3,223,381	3,284,602
Medical staff remuneration	926,286	894,792	919,737
Supplies and other expenses	3,828,201	4,175,595	4,075,819
Medical and surgical	301,820	446,418	393,314
Drugs and medicine	592,370	570,397	600,406
Amortization of capital assets - equipment	292,961	310,412	267,060
Loss on disposition of capital assets	-		49,748
Loss on disposition of other assets	-	33,135	-
Other votes	1,585,973	1,757,802	1,638,269
	21,105,006	22,061,821	21,716,369
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES (EXPENSES OVER REVENUES)			
BEFORE AMORTIZATION OF BUILDINGS	5,916	77,424	(566,606)
Amortization of deferred capital contributions - building	537,087	537,086	538,934
Amortization of capital assets - buildings	(672,484)	(637,998)	(646,857)
	(135,397)	(100,912)	(107,923)
EXCESS OF EXPENSES OVER REVENUES	\$ (129,481)	\$ (23,488)	\$ (674,529)

HÔPITAL SENSENBRENNER

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET RÉSUMÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Réserve pour immobilisations	Non-affectés	Total 2018	Total 2017
SOLDE, DÉBUT DE L'EXERCICE	\$ 2,975,730	\$ 4,515,850	\$ 7,491,580	\$ 8,166,109
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS	-	(23,488)	(23,488)	(674,529)
CHANGEMENT DE LA RÉSERVE POUR IMMOBILISATIONS	<u>505,268</u>	<u>(505,268)</u>	-	-
<u>SOLDE, FIN DE L'EXERCICE</u>	<u>\$ 3,480,998</u>	<u>\$ 3,987,094</u>	<u>\$ 7,468,092</u>	<u>\$ 7,491,580</u>

SENSENBRENNER HOSPITAL**SUMMARY STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS****YEAR ENDED MARCH 31, 2018**

	<u>Invested in Capital Assets</u>	<u>Unrestricted</u>	<u>Total 2018</u>	<u>Total 2017</u>
BALANCE, BEGINNING OF YEAR	\$ 2,975,730	\$ 4,515,850	\$ 7,491,580	\$ 8,166,109
EXCESS OF EXPENSES OVER REVENUES	-	(23,488)	(23,488)	(674,529)
NET CHANGE IN INVESTED IN CAPITAL ASSETS	<u>505,268</u>	<u>(505,268)</u>	-	-
BALANCE, END OF YEAR	\$ 3,480,998	\$ 3,987,094	\$ 7,468,092	\$ 7,491,580

HÔPITAL SENSENBRENNER

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉ

31 MARS 2018

	2018	2017
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	\$ 2,359,974	\$ 1,265,250
Comptes à recevoir	718,695	641,310
Intérêts à recevoir	63,375	57,428
Placements à court-terme	2,267,758	4,506,017
Inventaire	372,247	404,632
Frais payés d'avance	<u>114,026</u>	<u>125,313</u>
	5,896,075	6,999,950
COMPTE À RECEVOIR À LONG-TERME	350,000	400,000
PLACEMENTS	3,797,494	2,917,026
IMMOBILISATIONS	9,414,802	8,678,600
AUTRES ACTIFS	<u>60,285</u>	<u>93,420</u>
	\$ 19,518,656	\$ 19,088,996
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	\$ 3,564,214	\$ 3,357,113
Produits reportés	373,817	288,639
Portion courante des avantages sociaux futurs	<u>135,786</u>	<u>119,450</u>
	4,073,817	3,765,202
FINANCEMENT REPORTÉ	130,436	191,521
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX		
IMMOBILISATIONS	5,933,804	5,702,870
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PAYER	<u>1,912,507</u>	<u>1,937,823</u>
	12,050,564	11,597,416
ACTIF NET		
RÉSERVE POUR IMMOBILISATIONS	3,480,998	2,975,730
NON-AFFECTÉS	<u>3,987,094</u>	<u>4,515,850</u>
	7,468,092	7,491,580
	\$ 19,518,656	\$ 19,088,996

SENSENBRENNER HOSPITAL**SUMMARY STATEMENT OF FINANCIAL POSITION****MARCH 31, 2018**

	2018	2017
ASSETS		
CURRENT ASSETS		
Cash and cash equivalents	\$ 2,359,974	\$ 1,265,250
Accounts receivable	718,695	641,310
Accrued interest receivable	63,375	57,428
Short-term investments	2,267,758	4,506,017
Inventories	372,247	404,632
Prepaid expenses	<u>114,026</u>	<u>125,313</u>
	5,896,075	6,999,950
LONG-TERM RECEIVABLES	350,000	400,000
INVESTMENTS	3,797,494	2,917,026
CAPITAL ASSETS	9,414,802	8,678,600
OTHER ASSETS	<u>60,285</u>	<u>93,420</u>
	\$ 19,518,656	\$ 19,088,996
LIABILITIES		
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 3,564,214	\$ 3,357,113
Deferred revenue	373,817	288,639
Current portion of post-retirement benefits payable	<u>135,786</u>	<u>119,450</u>
	4,073,817	3,765,202
DEFERRED CONTRIBUTIONS	130,436	191,521
DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS	5,933,804	5,702,870
POST-EMPLOYMENT BENEFITS PAYABLE	<u>1,912,507</u>	<u>1,937,823</u>
	<u>12,050,564</u>	<u>11,597,416</u>
NET ASSETS		
INVESTED IN CAPITAL ASSETS	3,480,998	2,975,730
UNRESTRICTED	<u>3,987,094</u>	<u>4,515,850</u>
	<u>7,468,092</u>	<u>7,491,580</u>
	<u>\$ 19,518,656</u>	<u>\$ 19,088,996</u>

HÔPITAL SENSENBRENNER

NOTE AFFÉRENTE AUX ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

31 MARS 2018

1. BASE DE PRÉSENTATION

Ces états financiers ont été préparés selon les méthodes comptables et les modalités de calcul identiques à celles utilisées dans les états financiers audités de l'Hôpital Sensenbrenner pour l'exercice terminé le 31 mars 2018.

Ces états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public. L'état résumé des flux de trésorerie ainsi que les notes complémentaires requises ne sont pas incluses.

Les membres peuvent obtenir un exemplaire des états financiers complets accompagnés du rapport de l'auditeur indépendant à l'Hôpital Sensenbrenner.

SENSENBRENNER HOSPITAL

NOTE TO SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2018

1. BASIS OF PRESENTATION

The accompanying summary financial statements have been prepared with the same accounting standards as the audited financial statements of Sensenbrenner Hospital for the year ended March 31, 2018.

The summary financial statements do not contain all the disclosure required by Canadian Public Sector Accounting Standards for Government Not-for-Profit Organizations. A summary statement of cash flows and the notes to the financial statements are not included.

The complete set of financial statements and the auditor's report can be obtained from the management of Sensenbrenner Hospital.

2017 - 2018

CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

Gary Fortin
Président/Chair

Barbara Lysakowski
Trésoriere/Treasurer

Gilles Audet
Sonia T. Gravel
Rick Lafleur
Chris Meilleur, MD

Kelly Vos
Vice-présidente/Vice-Chair

Marcel Drisdale
Secrétaire/Secretary

Dany DeGrace
Wendy Guillemette
Carole Lessard
Michael Power, MD

CONSEIL DES MÉDECINS / MEDICAL STAFF

Michael Power, MD
Médecin chef/Chief of Medical Staff

Chris Meilleur, MD
Président du conseil des médecins/President of Medical Staff

Roderick Cheung, MD
Vice-président/Vice-President

Julie Boucher, MD
Secrétaire-trésoriere/Secretary-Treasurer

Femi Ayeni, MD
Jessica Kwapis, MD
Nicolas Sylvestre, MD

Daniel Boucher, MD
Danelle Martin, MD

PERSONNEL DENTAIRE / DENTAL STAFF

Christian Lambert, DDS
Dentiste chef/Chief of Dental Staff

Michel Gravel, DDS

CLINIQUES SPÉCIALISÉES / SPECIALTY CLINICS

Anatomo-pathologue/Pathologist

Sylvia Asa, MD

Ranjun Chetty, MD

Virginie Beausejour-Ladouceur, MD

Kathryn Cossar, MD

Katherine Munnoch, MD

Richard Goluch, MD

John Paul Harmon, MD

Ian MacDonald, MD

Amy Nistico, MD

Donald Borrett, MD

Michael Creech, MD

Robert Lafontaine, MD

Dale Brown, MD

Willem Verbeek, MD

Andrea Stewart, MD

Tim Richardson, MD

Emmanuel Abara, MD

Michael Lang, MD

Neurologie/Neurologist
Orthopédie/Orthopaedics

Oto-rhino-laryngologie/Otolaryngology (E.N.T.)
Pédiatrie/Paediatrics
Psychiatre/Psychiatrist
Radiologie/Radiology
Urologie/Urology

PERSONNEL ADMINISTRATIF / ADMINISTRATIVE STAFF

ADMINISTRATION

France Dallaire, BBA, MBA

Directrice générale / Chief Executive Officer

Pauline Fréchette-Keating, RegN, BScN

Administratrice adjointe, soins infirmiers /
Assistant Administrator, Nursing Services

Chantal Boyer-Brochu, BComm, CPA, CGA

Administratrice adjointe, finances et services
Hospitaliers / Assistant Administrator, Finance
& Hospital Services

Jessica Allarie, H.B.Comm, CHRL

Directrice des ressources humaines / Director,
Human Resources

Jeanette Vaillancourt,

Directrice des systèmes d'information / Chief
Information Officer

Norm Bélanger, BEng

Gestion du matériel / Materiel Management
Installations matérielles / Plant & Maintenance

Pierrette Dallaire, RegN, BScN

Unité des soins aigus / Acute Care Unit
Bloc opératoire / Surgical Suite
Distribution des fournitures médicale /
Central Supply Room
Réseau Télésanté Ontario /
Ontario Telehealth Network

Celina D'Amours

Entretien ménager / Housekeeping
Services de diététique / Food Services

Stéphanie Guindon, RegN, BScN

Services de santé au travail /
Occupational Health Services
Lutte contre les infections / Infection Control

Denise Nadeau, BSc, PT, CAFCI

Physiothérapie / Physiotherapy
Ergothérapie / Occupational Therapy

Anne-Marie Popadynetz, RegN

Service des soins actifs /Active Care Unit

Fred Potvin

Services d'ambulance / Ambulance

Sabina Reckzine, CCHRA(C)

Admissions / Central Admitting
Archives médicales / Health Records
Cliniques spécialisées / Specialty Clinics
Communications / Communications

Ralph Schmidt, BSc Pharm

Pharmacie/Pharmacy

Kelsey Shannon, RegN, BScN

Assurance de la qualité / Quality Assurance

Susan Smith, RRT, RRCP

Thérapie respiratoire et ECG /
Respiratory Therapy and ECG
Laboratoire / Laboratory Services
Imagerie médicale / Diagnostic Imaging